

# 邬达克经典之作 太原别墅焕新归来

## 海派建筑遗产活化利用创新实践

本报记者 杨玉红

红墙青瓦映着法式廊柱，孟莎式屋顶的老虎窗错落有致，大厅中的款彩移门雕梁画栋，百年时光在砖石木瓦间静静流淌。今天，坐落于徐汇区太原路160号的太原别墅，历经一年匠心修缮正式焕新亮相。这座由建筑大师邬达克设计、1926年落成的上海市文物保护单位，从百年历史宅邸变身历史人文精品酒店，在“修旧如旧、活化利用”的理念下，让法国文艺复兴风格的建筑风华重现，成为海派建筑遗产永续共生的全新标杆。

■ 太原别墅外观 本文摄影 本报记者 周馨



### 精准复原 以原始图纸和历史照片为依据

步入修缮后的太原别墅，最先感受到的，是对原貌的极力维持。修缮全程以1924年的原始设计图纸和历史照片为依据，秉持“最小干预、考古级精度”的原则，力求让百年建筑的历史风貌精准复原。

外立面的清水红砖经过专业清洗与修缮，老虎窗恢复了折叠式木百叶窗的原始设计，浅白色调复刻着旧时模样；孟莎屋顶的页岩瓦、辅楼的红色机平瓦全面换新，锥形尖塔也重新还原了页岩瓦屋面与直立锁边金属屋面的原始形制，一砖一瓦，皆守初心。

老钢窗是这栋建筑的一大亮点，工程团队对“三二料”“二五料”不同规格的钢窗逐

一除锈、校正，将单层玻璃升级，缺失的五金件按原件仿制更换，既保留了复古的形制美感，又大幅提升了现代使用性能。

室内的护壁、壁炉套、天花线脚等木装饰，经过脱漆漂白、修补缺损、加固榫卯，再以传统手法上漆，栗壳色木纹的自然质感跃然眼前，复古韵味拉满。

而一层大厅中那扇《郭子仪拜寿》款彩移门，更是此次修缮的点睛之笔。这项融合了明清经典髹饰工艺与法式建筑美学的瑰宝，由专业匠人精心修复，历经多道工序，终于褪去斑驳，再度光彩夺目，成为中西美学交融的最佳见证。

### 古为今用 邬达克经典之作活化利用标杆

太原别墅的修缮还藏着“古为今用”的巧思，让百年建筑完美适配当代需求。

北立面原开敞廊道优化为实腹格子钢门窗，兼顾了历史风格与使用的便捷性；大理石铺地、拼花木地板、复古壁炉等特色装饰悉数按原貌保护，新艺术风格的旋转楼梯依旧是视觉焦点，一步一景，皆是时光的韵味。

升级后的2号楼与主楼外立面相呼应，红砖与斩假石的搭配延续了法式风情，一楼客房配有独享庭院，二楼客房推窗即览园林盛景，复式套房更是坐拥庭院与超大露台，将建筑与景观的融合做到了极致。

焕新后的太原别墅共打造21间客房，每一间都藏着“历史质感+当代舒适”的巧思。百年柚木护墙板、铜制五金件等原始元素被完整保留，暖调灯光与典雅家具勾

勒出温馨的居住氛围；而高端品牌吹风机、音箱等的配置，又让现代生活触手可及。

此外，场馆还新增了多功能厅与健身房，满足多重需求，让百年建筑的实用功能实现了全新升级。

作为与武康大楼齐名的邬达克经典之作，太原别墅的焕新归来，不仅是一座文物建筑的修缮重生，更是海派建筑遗产活化利用的创新实践。它通过“保护-改造-活化-利用”的完整闭环，将百年建筑转化为兼具文化展示与高端旅居功能的复合型空间，让公众得以近距离触摸邬达克的建筑美学，感受海派文化的独特魅力。

未来，这座百年别墅将成为瑞金宾馆重要组成部分，以“生活引领者”与“文保传承者”的双重身份，让海派文化的魅力持续绽放。



▲ 旋转楼梯和从上至下的吊灯



▲ 太原别墅内的古井

### 新闻链接

## 百年历史镌刻上海城市记忆

太原别墅的百年过往，就是一部浓缩的上海近代史。这座1926年落成的建筑，是邬达克在克利洋行时期的经典之作，最初为法国律师逊百克的私人宅邸，壁炉上镌刻的“橡树下的牛”族徽至今清晰可见。百年间，这里见证过彼时名流的沙龙雅集，接待过马歇尔将军的历史时刻，也曾作为国宾馆，迎来送往无数政要与名流。

建筑学界对其赞誉有加。郑时龄院士在《上海近代建筑风格(新版)》中评价，太原别墅承袭法国文艺复兴建筑的精髓，注重逻辑、均衡与明晰。建筑外立面以红砖与白色石块相间镶砌，窗楣饰有拱心石，尽显华贵气质；典型的芒萨尔式屋顶内设有三层空间，搭配法式老虎窗，形制典雅。

主楼建筑底层设会客室、餐厅与书房，二层为卧室，三层布置客房。室内装饰与楼梯栏杆花饰，均呈现浓郁的新艺术运动风格，处处皆是巧思。



▲ 一层大厅的《郭子仪拜寿》款彩移门

## 静安区区块链创新应用优秀场景发布 用技术破解全球贸易痛点

本报讯（记者 陈佳琳）昨天，“链聚航贸，智通全球”——“区块链+航贸”场景集市举行，本次活动以“区块链+航贸”为核心，打造政策、技术、产业深度融合的交流平台，为航贸产业数字化转型凝聚多方合力。2025静安区区块链创新应用“十佳场景”同时发布，横跨数字经济、普惠金融与数字治理三大领域，破解行业发展痛点、民生服务难点、政务服务堵点，为区块链技术规模化、规范化、长效化应用提供了先行经验。

上海东浩兰生国际贸易(集团)有限公司是一家传统的贸易型企业，其打造的“智贸链通—出口退税综合服务平台”被评为2025静安区区块链创新应用“十佳场景”之一。在国际贸易中，单证是唯一通行的语言，但长期以来，这些单证掌握在企业、海关、税务、银行、保险公司等

不同主体手中。数据重复录入，信息各自为政，造假者有隙可乘，合规者耗神费力。2024年9月30日，“智贸链通—出口退税综合服务平台”正式上线。在该平台上，企业一次性提交业务单证，通关和退税共用一套数据。“区块链的可追溯、不可篡改特性，让税务和海关在事后监管时，只要企业授权，就可以调取链上的一串数据，直接追溯到数据源头，减少了数据或单证造假的机会。”目前，该平台已覆盖东浩兰生国贸集团旗下的9家贸易公司，并引入一家生产型企业进行测试。

静安区正致力于通过“区块链+航贸”的生态底座，让数据在信任机制下安全流动。下一步，将持续发挥“数通链谷”平台优势，坚持以场景需求为导向，深化政企协同与产学研联动，推动区块链技术在航贸领域更深层次、更广泛范围创新应用。



老年人  
在舞厅  
找快乐



新民晚报 | 全媒体

## 如今成了老年人的活力乐园 曾经风靡上海滩的舞厅文化

十分上海

弹簧地板、镭射灯球，这里承载了一代人的青春与热烈；快三慢三、伦巴莎莎，旋转与徜徉是最时髦的社交运动。去年九月，浦东金桥国际商业广场引入红太阳舞厅后，这里就成了老年人的快乐源泉。春已至，兴正浓。本期“十分上海”，一同步入舞池，跟着节奏倾听——市民退休后，缘何每日必到舞厅打卡？跳舞这桩事，对于老年朋友来说有怎样无可替代的魅力。

视频摄制 董怡虹  
孔明哲  
海报设计 萧君玮